

schemą visiškai nekompensuojamas, Šeštosios direktyvos 77/388 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies b punktu nacionalinėms institucijoms nedraudžiama apmokestinamąjį asmenį, kaip antai CopyGene, laikyti nesančiu „kita panašaus pobūdžio [kaip ligoninė, gydymo ar diagnostikos centras] deramai pripažinta įstaiga“ Šeštosios direktyvos 77/388 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies b punkto prasme. Tačiau šios nuostatos juo labiau negalima aiškinti taip, jog pačia ja reikalaujama, kad kompetentingos institucijos atsiskytytų prilyginti apmokestinamąjį asmenį, kaip antai CopyGene, „deramai pripažintai“ įstaigai minėto neapmokestinimo tikslais. Prireikus prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi patikrinti, ar atsisakymas pripažinti Šeštosios direktyvos 77/388 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies b punkte numatyto neapmokestinimo tikslais atitinka Europos Sąjungos teisę ir ypač mokesčio neutralumo principą.

(<sup>1</sup>) OL C 209, 2008 8 15.

**2010 m. birželio 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Commissione Tributaria Regionale di Torino (Italija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) P. Ferrero E C. SPA prieš Agenzia delle Entrate — Ufficio Alba (C-338/08), General Beverage Europe BV prieš Agenzia delle Entrate — Ufficio di Torino 1 (C-339/08)**

(Sujungtos bylos C-338/08 ir C-339/08) (<sup>1</sup>)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 90/435/EEB — Mokesčio prie šaltinio sąvoka — 5 % dydžio mokesčio išmokant dividendus ir Italijoje įsisteigusios dukterinės bendrovės „apmokestinimo padidinimo grąžinimo“ Nyderlanduose įsisteigusiai savo patronuojančiai bendrovei taikymas pagal dvišalę sutartį)

(2010/C 221/05)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Commissione Tributaria Regionale di Torino

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovės: P. Ferrero E C. SPA (C-338/08), General Beverage Europe BV (C-339/08)

Atsakovai: Agenzia delle Entrate — Ufficio Alba (C-338/08), Agenzia delle Entrate — Ufficio di Torino 1 (C-339/08)

## Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Commissione Tributaria Regionale Torino — 1990 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvos 90/435/EEB dėl bendrosios mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių patronuojančioms ir dukterinėms bendrovėms (OL L 225, p. 6; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 147) 5 straipsnio 1 dalies ir 7 straipsnio 2 dalies išaiškinimas — Mokesčio prie šaltinio sąvoka — Patronuojanti bendrovė Nyderlanduose, gaunanti dividendus per savo dukterinę bendrovę Italijoje, atskaičius 5 % mokesį pagal Italijos ir Nyderlandų Karalystės sutarties dėl dvigubo ekonominio dividendų apmokestinimo panaikinimo 10 straipsnio 2 dalį — Mokestis, taikomas kaip „maggiorazione di conguaglio“ sumokėtoms sumoms, numatytas Sutarties 10 straipsnio 3 dalyje

## Rezoliucinė dalis

1. Su sąlyga, jog pirmiausia prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, atsižvelgdamas į šio sprendimo 38 punkte pateiktus paaiškinimus, turi patikrinti „apmokestinimo padidinimo“ „grąžinimo“, kurį nagrinėjamos pagrindinėse bylose pagal Italijos Respublikos ir Nyderlandų Karalystės sutarties dėl pajamų bei kapitalo dvigubo apmokestinimo išvengimo ir mokesčių slėpimo prevencijos, papildytos 1990 m. gegužės 8 d. Hagoje pasirašytu papildomu protokolu, 10 straipsnio 3 dalį atliko Italijos bendrovė Nyderlandų įmonės atžvilgiu, pobūdį, reikia manyti, kad toks mokestis, koks nagrinėjamas pagrindinėse bylose, jeigu jis taikomas minėtam grąžinimui, nėra mokestis prie šaltinio už išmokėtus dividendus, kurį iš principo draudžia tuo metu, kai vyko pagrindinėse bylose nagrinėjami įvykiai, galiojusios redakcijos 1990 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvos 90/435/EEB dėl bendrosios mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių patronuojančioms ir dukterinėms bendrovėms, 5 straipsnio 1 dalis. Tačiau tuo atveju, jei prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas manytų, kad šis „apmokestinimo padidinimo“ „grąžinimas“ nėra mokesčio pobūdžio, toks mokestis, koks nagrinėjamas pagrindinėse bylose, būtų mokestis prie šaltinio už išmokėtus dividendus, kurį iš principo draudžia Direktyvos 90/435 5 straipsnio 1 dalis.
2. Jeigu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas būtų priverstas manyti, kad pagrindinėse bylose nagrinėjamas mokestis yra mokestis prie šaltinio už išmokėtus dividendus tuo metu, kai vyko pagrindinėse bylose nagrinėjami įvykiai, galiojusios redakcijos Direktyvos 90/435 5 straipsnio 1 dalies prasme, šis mokestis galėtų būti laikomas tokiu, kuriam taikoma Direktyvos 90/435 7 straipsnio 2 dalis, tik tada, jei, pirma, minėtoje sutartyje būtų numatytos nuostatos, skirtos panaikinti arba sumažinti ekonominį dvigubą dividendų apmokestinimą, ir, antra, šio mokesčio taikymas nepanaikintų šių nuostatų veikimo, o tai turėtų įvertinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

(<sup>1</sup>) OL C 260, 2008 10 11.